AWE Mainta
HAYA NOS RIBA: WWW.AWEMAINTA.COM 588-0022 NOTICIA@AWEMAINTA.COM
DIARANSON, 24 MEI 2023

TE AINDA SABA NO SA KICO E LO HAYA DI SUBSIDIO FOR DI GOBIERNO



3

Pastechi di 4 florin ta confirma abuso di inflacion na Aruba





Tin comerciante cu ya no tin berguensa, cu no tin mucho sentido comun di kico nan tin cu haci pa duna un aporte na e desaroyo economico di Aruba, ya cu e forma con nan ta abusando di consumidonan, ta algo asombroso.

Centro di Oranjestad ta pasando den su pio momento pa loke ta su desaroyo economico pero e grupito di comerciantenan cu a keda cu nan negoshi den Caya Betico Croes, ta sigui dilanti sirbiendo consumidonan pero entre nan tin algun cu ta mira oro caminda no t in nada ta blink.

Den Caya Grandi tin un luga cu ta bende sandwich y pastechi na publico pero na luga di compronde cu e caida di su entrada ta rekeri cu e duna un servicio mas efectivo yamativo na su clientela, e ta insisti pa aumenta prijs di su productonan pa asina recupera e perdida di entrada.

Aki tin cu mustra riba e decision pa bende un pastechi di tuna pa e suma impresionante di 4 florin pa uno, mientras cu pastechinan di keshi, chop-soy, ham and cheese of carni, ta costa e suma yamativo di 3,50 florin.

Un tempo pastechi tabata wordo considera un tipo di "snack", cu ta barata pero cu ta yuda un persona wanta su stoma na luga di un desayuno amplio y pa mayornan e pastechi tabata importante pa nan yiunan consumi na scol of cualkier luga cu ta bende esaki cerca di nan scol.

Wel e tempo dushi ey a pasa, e tempo c'un pastechi tabata un florin, despues a bira 1,50 pa pasa despues costa 2 florin y ultimo lunanan, esaki ta bira 2,25 of 2,50 pero hamas a pensa c'un pastechi di tuna cu semper a costa mesun hopi c'un pastechi di keshi of cualkier otro sabor, lo a aumenta di prijs di e forma aki.

Dos pastechi di tuna lo costa 8 florin y si pone un florin riba e 4 florin pa un pastechi, por cumpra un kipashi, un saco di rolls caminda loke falta ta beleg of algo pa pone den e pan.

E cos aki ta inexplicabel y ora cu benta di luganan asina cuminsa baha, nan ta busca otro hende pa culpa manera gobierno, pa cual nan por tin rason pero no pa e tipo di abusonan aki.
Tin luganan conoci den Oranjestad cu ta bende pastechi pa añanan largo pero yega na e prijs di 4 florin ta simplemente algo sin splicacion of hustificacion y tin otro negoshinan cu tambe ta exagerando cu prijs di productonan asina, manera AWEMainta ya caba a yega di publico, riba un cobransa di 23 florin pa tres kroket cu ta otro asunto sin precedente.

Pa colmo bishitantenan den caya grandi ta birando menos y e negoshinan cu ta atrayendo cliente ta pa motibo cu nan tin un historia di sirbi nan clientenan den e miho forma cu nan a haci durante di nan existencia.

Sinembargo un pastechi di tuna di 4 florin pa uno, no ta algo cu lo atrae clientenan na boshi pa paga prijs di oro pa un solo pastechi cu pa colmo no tin un tamaño caminda uno lo yega un hende su stoma pa e mainta ey.

Pueblo consumido ya ta pasando den un situacion hopi duro, caminda placa no ta yega pa come bon y awor ni snacknan cu antes tabata pagabel, lo no ta alcansabel mas pa esunnan di poco entrada ya cu tur comerciante mescos cu gobierno, kier ranca mas cu por for di cartera di un pueblo cu ta birando dia pa dia mas pober.

Te ainda SABA no sa kico e lo haya di subsidio for di Gobierno

SABA cu ta e fundacion pa cuido di ancianonan, a wordo funda na aña 1972, segun a wordo splica door di David Meijer, Presidente di Raad van Toezicht SABA durante un conferencia di prensa diamars mainta.

E fundacion aki, cu tabata un iniciativa priva, awendia tin tres localidad: San Pedro de Verona, Huize Mari Stella y Centro di Cuido na San Nicolas.
Aunke cu el a cuminsa como un luga pa e hendenan grandi wordo cuida y pasa tempo, y bibando eynan, den transcurso di tempo a cuminsa haya personanan di edad cu malesanan cronico y delicado, cu necesidad pa cuido specialisa. Na e momentonan aki tin 287 persona den servicio permanente y 20 persona cu ta traha como freelance cu e Fundacion. Nan ta haci esey riba un base boluntario mescos cu e miembronan di Hunta di Supervision.

E miembronan di Hunta di Supervision di SABA ta profesionalnan di diferente sector. Y ta haci esaki sin pago. Cada un tin hopi aña di experiencia pa por yuda SABA duna e miho cuido na e adultonan mayor. Asina por ehempel e presidente di Hunta di Supervision conoce e trabou na e cas di grandi bon, ya cu for di chikito e tabata sa compaña su mama, kende tabata un trahado di SABA y awendia ta un boluntario na un cas di cuido priva.

Un di e prome puntonan cu e presidente di RvT a papia riba dje tabata e caso den Corte. El a bisa cu palabranan cla cu Minister Arends no a gana e caso den Corte. Ta SABA a cuminsa un caso den Corte contra e mandatario pa haya e Landsbesluit 2023 y haya claridad pa loke ta e subsidio. Esaki ta necesario pa tuma tur tipo di decision operacional pa e casnan di cuido. A splica cu den e caso aki e demanda di SABA tabata inadmisibel y a manda SABA haci e caso via di LARF. Pues e no por a tuma un decision riba peticion di SABA pa motibo cu no a acudi na e instancia corecto. Sinembargo SABA a dicidi di apela e decision aki pa motibo cu kier claridad riba e subsidio cu nan mester pa por maneha SABA di un forma responsabel.
Ya caba ta yegando fin di mei y SABA te ainda no a haya vakantiegeld pa paga e trahadonan esaki na juni.

El a splica tambe cu den mundo di accountancy tin 4 forma di entrega relato financiero: Inhouse, samenstellingsverkraling (compilacion) di un accountant externo; beoordelingsverkraling y accountants controle (audit). Desde 2017



SABA ta entrega e relato segun sistema no. 2, y ta trahando riba un sistema cu ta wordo haci door di un register accountant. Esaki ta un standard mas halto di loke ta wordo pidi.

SABA ta haciendo tur esfuerso pa haci entrega di loke ta wordo pidi. No tin e landsbesluit di 2021 pa cual no por cera e aña ey ainda. A pidi uitstel pa esun di 2022, pero e minister no a traha riba e peticion ey ainda.

Tin un parti di recorte riba e empleadonan cu tabata pa 2022 y ainda e recorte aki ta wordo parti di e subsidio menos cu ta ricibi. Mientras cu otro fundacionnan ta haya nan subsidio 100% desde januari, pero SABA te ainda tin recorte den su subsidio. Di con SABA no?
SABA si ta paga coriente y awa, contrario n a loke ta wordo bisa. Di 2017 pa 2021 a paga 3.9 miyon florin na recibonan di coriente y awa.
Prome cu e pandemia na 2019 e subsidio tabata 22.5 miyon di cual 19 miyon florin ta bay na salario di empleadonan so. E salarionan aki ta mara na CAO-nan otorga den pasado door di Gobierno. CU esaki SABA no por haci nada cu ne, pasobra ta derechonan ancra den ley.
Pa 2023 te ainda SABA no sa kico ta e subsidio, pasobra e ultimo Landsbesluit di esaki ta data di 2020. Esaki ta e motibo cu a bay Corte pa haya sa kico nan ta bay haya. Como no a haya esnan di 2021 y 2022 a pidi uitstel pa entrega Relato Anual.

Plan economico di Gobierno otro intento pa bisa cu a haci algo

Siman pasa Minister di Asuntonan Economico, Geoffrey Wever, a reuni c'un grupo di asina yama "stake holders" cu ta miembronan di San Nicolas Business Association y dos otro comerciante cu no ta miembro di e asociacion aki.

Ta un grupo cu practicamente ta esunnan cu tin negoshi ainda habri den e caya grandi di San Nicolas y cu e grupo aki Minister Wever hunto cu un arkitecto, a reuni pa mustra e plan di revitalisacion di centro di San Nicolas, un plan igual cu esun presenta pa centro di Oranjestad pero simplemente no ta e desaroyo cu comerciantenan di e dos centronan aki ta sperando ariba.

For di e tipo di reunionnan aki, Minister ta mustra cu e plan di revitalisacion mester resulta den un clima di inversion pa San Nicolas y na mes momento esaki tin cu mehora e bienestar di esunnan cu ta biba den e bario aki.

Un vision di Minister Wever y su Gobierno un tiki conflictivo, ya cu tur cos ta mustra cu gobierno ta di opinion cu lo drecha parti, no full pero un parti di e infrastructura den cierto area di centro di San Nicolas, sperando cu esaki lo lanta interes di comerciantenan pa establece nan mes den e sector aki.

Pa logra esaki mester di proyectonan mucho mas grandi cu ponemento di klinkers, pone un capa nobo di asfalt of verf murayanan cu dibuhonan loke ta un plan cu tin algun tempo caba den ehecucion.

Gobierno no ta atendiendo cu e asunto manera cu mester ta ya cu planta algun mata, sin lubida esunnan cu ya a wordo planta algun aña atras y cu a bay perdi pa falta di cuido y mantencion pero na luga di presenta un plan na e comerciantenan cu ta establece caba na San Nicolas, Minister Wever tin cu hiba dialogo cu comerciantenan di Oranjestad pa mira cual di nan tin interes pa establece un sucursal na San Nicolas.

Un tempo reapertura di refineria di San Nicolas lo por a percura pa un pushi significante pa crea un economia mas positivo pa e bari pero mesun gobierno di Geoffry Wever, a dicidi di kibra contract y laga e Mericanonan bay cu 30 miyon dollar.

Tin un proyecto di hotel na Sero Colorado avansando riba un velocidad nunca antes bisto den mundo di construccion y cu awor ta gobierno mes tin e proyecto wanta pa asunto di permiso y asuntonan cu mester a wordo regla for di masha tempo caba.

Pa varios aña a duna atencion na remodelacion di San Nicolas, a drecha varios bario bou maneho di e gobierno anterior pero for di 2017 te cu awor, tur promesa di converti San Nicolas den un centro economico nobo banda di e industria turistico, nunca a cristalisa.

E proyecto di "marihuana medicinal" a ser considera pa tanto Prome Minister actua, Evelyn Wever Croes como Minister di Salud Dangui Oduber, como otro pilar economico grandi pa Aruba pero solamente a logra di core cu e iniciado di vision aki, cu ta Ricardo Croes di partido RED y nunca mas e pilar aki a mira luz di dia.

Drecha algun meter cuadra, planta mata nobo na e sitionan aki, ningun momento lo por sigura un desaroyo economico si no tin dialogo cu comerciantenan di henter e isla, ya cu e grupito cu tin estableci na San Nicolas, ya no tin mester di wordo convenci cu tempo bon ta na caminda.
Al contrario loke e grupito aki kier ta pa e tempo bon yega pa caba sin mucho tardansa pero awe prome cu mañan.

Remo Kock

Mester sigui inverti den cuido pa grandinan

Siman pasa Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba (SABA) a pidi pa nan cay bou maneho di minister Dangui Oduber. E mandatario a informa cu di no por y a yama nan un lastigpakket. Cuido di Adulto Mayor ta un cartera riba su mes, pero SABA kier pa maneho resorta bou di e Minister di Salud Publico.

Remo Kock, director di SABA, a indica cu no ta gana voto cuido di adulto mayor. Ta algo dificil pa gana voto cu e grandinan, aunke minister a haya su post cu ne. E ta un post cu no tin hopi placa p'e. Aunke por mira e necesidad den pueblo. Si gobierno no dicidi pa cuminsa inverti den cuido di adulto mayor, na dado momento no tin luga mas pa ora mester haya e cuido.

E director a indica cu specificamente nan no ta boga pa cay bou di Minister Dangui Oduber. Dado momento cu tin un eleccion nobo y ta formando e gabinete, Kock ta pidi pa SABA cay bek bou di Ministerio di Salud Publico. El a splica cu SABA no ta ouderenzorg. E enfermeria cu nan ta brinda, e dokternan specialisa, nan no ta bejaardenzorg, pero nan ta un verpleeghuis. Esey ta cay bou di Salud Publico.



E motibo di esey ta pasobra nan ta traha cu Respaldo, ImSan, hospital. Nan ta traha riba un otro nivel compara cu e casnan chikito. Ta traha riba un nivel p'e salud general (algemene gezondheid) di pueblo di Aruba.

Alarma a wordo bati pa un preso cu a bira hopi malo

Diamars tawata un dia sumamente calor. Segun informacion no oficial, e preso cu inicial S.X.M. den su 30 halto lo a caba di hunga basket. Pero, esaki lo tawata den e oranan piek, esta cu e solo tawata na su maximo.

Despues di esey ora di bay bek den su cel, muy probablemente e la sufri un atake di curason masivo y a sak den otro. Posiblemente e calor y solo fuerte lo por a hunga un rol den e caso aki.
No ta conoci cuanto rato a dura cu a actua, despues cu e incidente aki a sosode.

Tin un sinfin di mal informacion entre SABA y Gobierno

SABA a entrega su relato anual. Sinembargo den e conferencia di prensa di minister Dangui Oduber, a wordo menciona cu nunca a trece e relato anual dilanti. Esaki no ta berdad segun Hunta di Supervision y director di SABA

Director di Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba (SABA), Remo Kock, a invita prensa pa mira e presupuesto anual. “Nan t’ey y si hende kier bisa cu nan no t’ey, ami no por yuda. E jaarrekening tur aña ta entrega,” ta loke cu Kock a bisa. El a agrega cu tur aña Coordinatie Output Subsidie ta hay’e fo’i SABA.

David Meijer, presidente di hunta di supervision, a indica cu e presupuesto anual ta un Samenstellingsverklaring. E protocol cu e minister a referi na dje, ta exigi un audit. Ta un grado mayor di standard cu ta uza pa por traha e presupuestonan anual.
Loke ta pasa, cu pa yega ey, e ta bay tuma mas of menos 200 mil florin extra, pasobra mester di personal adicional pa por haci ‘functie scheiding’ den e proceso di administracion di SABA mes e ora, entre otro. Tin cu busca personal adicional y tin gasto di accounting tambe cu ta relativamente halto.

Kock a indica cu fo’i cuminsamento, cu a cuminsa cu output na 2017, a bisa gobierno cu SABA no por cuminsa cu audit, pasobra e tempo ey a cay bao di gobierno, unda cu ta entrega tur papel pa haya salario y e cachi cachi di e subsidio pa operacional, diripiente tin cu traha bedrijfsmate cu un audit y esey no tabata por, segun Kock.
Mester bay traha den e organisacion pa haya tur protocol y hende y tambe e placa adicional pa por huur in un accountant di afo cu ta costa hopi placa pasobra esakinan ta RA, hende cu ta bon studia, pa por haci e audit. Tur accountant cu SABA a pidi cual tabata tres, a bisa cu no por bay pa un audit pasobra SABA no ta cla p’e y lo dura algun aña prome cu yega eynan.

PROBLEMA ANDANDO DURANTE DIFERENTE GOBERNACION

Remo Kock a splica cu ta lamentabel cu ta keda tira riba transparencia. E ta kere cu den caso asina, ta miho pa bay n’e instituto cu SABA ta traha cu e mandatorio. Tur aña ora mester entrega e presupuesto, e ta bay pa entre otro e minister di finansa, na nan minister mes (minister Arends) y desde aña pasa p’e director di Directie Financien tambe.
Manera cu SABA keda cla cu nan jaarrekening, nan ta haya un carta di Kock, cu ta bay via BID p’e departamentonan corespondiente.

Meijer a enfatisa a entrega tur presupuesto anual durante tur e añanan y segun e, nunca un minister a bisa cu nan no ta acepta e presupuesto anual y pa despues bisa cu no a presenta esaki. Kock a indica cu durante prome aña cu Minister Schwengle, algo a bay fout cu e presupuesto anual. E administrado a entrega esaki como concepto, pero a drech’e. Ta algo chikito, pero por lo general lo a entrega e nobo despues. Esey tabata algo cu semper a percura pa entrega.
Tin hopi carta unda cu por mira cu di banda di SABA a haci tur esfuerso pa yega pa haci e protocolnan manera cu mester ta pa loke ta un subsidio bao di e sistema di output, Kock a indica.

Wardacosta y Cuerpo Policial di Aruba ta intercepta boto cu droga y 9 persona na bordo

Diadomingo anochi e Centro di Operacion Maritimo (MOC) di Wardacosta a detecta un contacto sospechoso cu tawata nabegando den direccion di Aruba. MOC mesora a dirigi un boto patruyero di Wardacosta den direccion di e contacto sospechoso. Tambe Wardacosta a informa Cuerpo Policial Aruba (KPA) cu a dirigi e helicopter di KPA pa detecta e contacto sospechoso.

E boto sospechoso a keda identifica como un boto cu probablemente tawata transportando bultonan di droga na bordo, por a mira 9 persona na bordo y diferente pakete.



Wardacosta a start cu un persecucion cu e boto Metal Shark. Durante di e persecucion e personanan a tira algun pakete den lama. Despues cu a intercepta e boto, agentenan di Wardacosta a logra saca e paketenan for di lama y a tow e boto hiba na e pier di Wardacosta. Una bes cu a yega na e pier di Wardacosta e 9 personanan y e paketenan, cu un cantidad substancial di droga, a keda entrega na KPA.



FERIA
Nacional
EQUINO
ARUBA
2023



DIASABRA
27 MEI 4:00PM
CABAY DEN TUR MODALIDAD

DIADOMINGO
28 MEI 3:00PM
JINETE Y AMAZONA

LUGAR: VILLA FLORALINA
JUEZ SR ENTHOMAR FRANCISCO

drs. Arthur Dowers:

Gobierno ta culpa comerciante pa su propio adiccion na medida

Na bispo di e introduccion di BBO na frontera, Parlamentario di Partido di Pueblo Arubano (AVP), drs. Arthur Dowers a bay na waf di Barcadera pa haci un ultimo yamada na Gabinete Wever-Croes y specificamente prome minister y minister di finansa, pa reconsidera e decision aki cu lo ta catastrofico pa e economia y e saco di e ciudadano.

Dowers ta califica e plan di introduccion di e impuesto nobo como uno diabolico cu ta bin for di e mesun Evelyn Wever-Croes y Xiomara Ruiz-Maduro cu durante campaña a sigura tur hende cu nan a studia e materia y conoce bon y p'esey nan lo goberna sin medida. Sinembargo, prome cos cu a haci ta bati pueblo cu medida. Cu boca yen di excuus a bin cu aumento di BBO, BAZV y a trece un belasting extra cu a yama BAVP.

"Tur e placa cu a bosha bin den nan saco nan a malgasta y ta sigui malgasta. Te dia di awe, nos ta mira cu nos tin un gobierno cu ta batiendo pueblo cu medida treciendo hopi extra miyones den saco di gobierno, pero e placa aki nunca ta yega si bo tin gobernante cu no ta cumpli cu loke nan a priminti," asina e parlamentario a expresa, añadiendo cu "a priminti di baha gasto di gobierno, di abogado, di minister, pero no a haci nada di esaki y tur dia bo ta wak aumento di friends and family, mas gasto, auto cu prijs ridiculo pa core aden pasobra nan mester djodjo y fiesta riba bo custia."



Pa ilustra e incapacidad di e minister di finansa, Dowers a bisa cu mas cu un aña ta papia di un BTW cu no a prepara y despues a lag'e cay. Despues a bin cu un BBO aan de grens, laga seis luna pasa sin prepara y awo henter pueblo ta den incertidumbre. Dowers: "Un minister adicto na medida cu mester bay rehab pa medida pasobra ki ora cu ta, ta riba medida so e ta pensa. A bin cu excuus cu ta loke Hulanda a pidi, caminda Hulanda mes a desmenti esey."

E parlamentario di oposicion a splica cu BBO ta un belasting cu ora bo bende algo y haya entrada p'e bo ta paga gobierno un parti di dje; nunca pa uza como invoerrechten. Faltando apenas un luna, no tin claridad riba hopi cos, incluyendo si e comerciante ta paga belasting riba e prijs cu a cumpr'e of riba douanewaarde, por ehempel. Loke si tin claridad ta cu su introduccion ta crea un aumento drastico di costo di bida pa nos hendenan pasobra comerciante tin gasto adicional, no solamente pa financia e BBO, pero pa e cambio den su administracion.

"Mi sa cu Xiomara Ruiz Maduro nunca di su bida a traha den un compania priva cu un administracion pa e compronde con ta funciona. P'esey e no ta compronde cu no por introduci un ley y spera cu un siman despues ya henter pais por aplic'e." No tin duda pa Dowers cu un bes mas Gabinete Wever-Croes no ta tene cuenta cu e ser humano, cu e consecuencia di nan acto pa cu pueblo y ta nifica cu e ciudadano ta bay paga p'e atrobe.

Riba dje, Evelyn Wever-Croes awo kier tira culpa riba comerciante y te hasta riba su propio partner den coalicion, esta RAIZ. Dowers ta recorda e prome minister cu no ta comerciante a campaña of ta sinta den stoel di gobierno tumando decision. Si tabata Minister Wever tabata atende cartera di finanzas, por ta cos lo por tabata otro, pero ta Evelyn y Xiomara mes mester asumi nan responsabilidad pa e desaster nan ta creando.

Ta duel e parlamentario pa haya yamada y comentario riba caya di pensionado cu awo e tin cu sali bay busca un trabou pa e por paga pa su cuminda, of di botica cu ta bisa cu nan ta cansa di wanta zundra pa motibo cu asegurado mester paga pa su mes remedi. Dowers ta bisa den direccion di Gabinete Wever-Croes II cu pueblo ta sufriendo y sclamando y gobierno mester cumpli cu su promesa di baha gasto. Ta hopi tristo unda nos a yega, unda cu desesperacion lo pone hende haci cos cu no mester y probablemente ta caya lo bira e ultimo recurso pa mustra gobierno cu cos no por sigui asina.

Minister Dangui Oduber:

E first call di Carnival Celebration a trece 5683 turista crucero Aruba

Diamars tabata un dia cu hopi movecion turistico pa nos centro di ciudad debi na e prome call di e barco crucero Carnival Celebration. Minister di Turismo Sr. Dangui Oduber ta satisfecho di mira un otro mega crucero pa prome bes na nos waf. E mega crucero aki ta pertenece na Carnival Cruise Lines y a yega nos isla cu 5683 turista crucero riba dje. Esaki sigur ta refleha e maneho di turismo di Ministerio di Turismo.

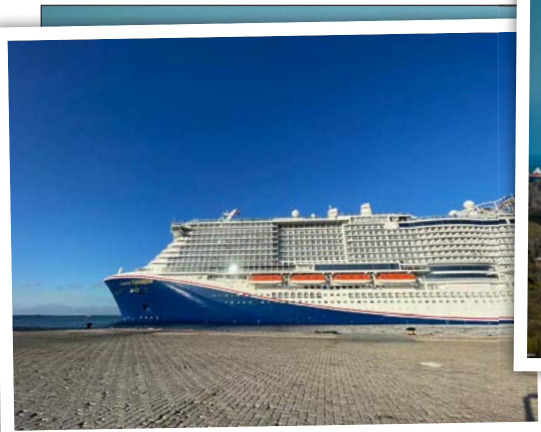
Locual ta hopi positivo pa Aruba ta cu e barco crucero cu a yega 7or di mainta ta sali bek te cu 10or di anochi, pues esaki ta keda staciona na e porta di Oranjestad pa 15 ora. Esaki ta nifica cu e pasaheronan aki lo tin mas ora pa nan aporta na Aruba su economia.

Carnival Celebation por acapara 6500 pasahero, tin un total di 20 deck y ta midi 345 meter di largo. E ta un barco cu a wordo construi na aña 2022, pues e ta basta nobo. Carnival Celebration ta e barco crucero di mas grandi y esun principal (flagship) di Carnival Cruise Lines. Danki na e vision di Gobierno cu a haci e inversionnan y preparacionnan necesario, nos ta ricibiendo varios di e mega cruceronan aki awo.

Nos turismo crucero den e prome 4 lunanan a ricibi un total di 425.620 mil turista crucero. Esaki ta 70.185 mil turista crucero mas cu na 2019 y ta un crecemento di 19.7%. E cantidad di calls den aña 2023 tambe ta surpasa e cantidad di calls di aña 2019 den e prome 4 lunanan. Aruba su high season a termina na april y tawata uno historico.

Pa cu e luna di mei ainda falta 3 calls cu ta riba dia 30 di mei caminda lo ricibi 3 barco crucero cu ta Mariner Of The Seas, Celebrity Equinox y Carnival Horizon. Maske cu awor nos ta den low season Minister Oduber ta premira cu e aña aki ta bay bira un aña record pa nos turismo crucero si tene cuenta cu e tur e proyeccionnan.

Gobierno ta haciendo tur lo necesario pa sigui stimula nos economia. Tin proyectonan grandi na caminda pa mehora producto Aruba. Un di







nan ta na e ex edificio di DOW caminda lo bay converti esaki den un Visitor Inspiration Center specialmente pa nos turistanan crucero. Turismo ta keda e driver di nos economia.

Minister Geoffrey Wever:

Aruba Cybersecurity Center of Excellence ta un realidad



Pa varios luna empresa estatal SETAR ta trahando riba un proyecto importante pa diversificacion di su portfolio y economia di Aruba, pa establece un Cybersecurity Center of Excellence (CCoE) hunto cu un partner strategico y experto riba e tereno aki esta señor Paul Eelens conhunto cu un empresa Hulandes.

Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, Geoffrey Wever, cu ta representa Gobierno di Aruba como accionista unico di SETAR a haya un presentacion di e empresa CCoE, cu ta specialisa riba cybersecurity avansa.

"Mi ta sumamente orguyoso cu SETAR a haci e paso aki, y asina ta contribui na diversificacion di nos economia y tambe na fortifica e knowledge economy. E CCoE tin e potencial di exporta servicio den region y nos ambicion ta pa e CCoE bira un regional player", segun Minister Wever.

E realidad di e mundo digital di awe ta cu sistemanan digital ta hunga un rol vital den nos bida diario. Nos ta depende di tecnologia pa comunicacion, eherce comercio, educacion, cuido di salud, y entretenimento, entre otro cos. Pero e dependencia aki ta haci nos vulnerabel pa atakenan cibernetico (cyber attacks), breach di datonan (data breach), y otro menasanan pa siguridad.

Mundo digital ta compleho, dinamico, y semper ta cambia. Mientras tecnologia nobo ta surgi, tambe ta surgi reto nobo di siguridad. Hackers y criminalnan digital ta busca constantemente maneranan nobo pa explora vulnerabilidadnan den nos sistemanan digital caminda nan por infiltra. Ta horta data/informacion critico ("data breach") of "secuestra" data/informacion critico (via "ransomware") a traves di diferente metodo of scams.

Phishing scams, malware, DDoS y otro forma di metodonan uza pa criminalnan cibernetico ta aumentando drasticamente. E consecuencianan di e atakenan aki por ta serio, manera perdida financiero severo y daño na reputacion, tambe por ta un menasa pa siguridad nacional y hasta por ocasiona perdida di bida.

Den termino global, siguridad cibernetico ta un problema creciente y ta afecta tur tipo di organisacionnan y individuonan mundialmente. Crimen cibernetico ta calcula pa ta costa e economia global mas di $1 triyon anualmente, y e cifranan aki ta spera di subi. E crecemento di conexionnan den nos sistema digital, e importancia di Internet of Things (IoT), y adoptacion extenso di Cloud Computing (warda data/informacion digitalmente via internet), entre otro tendencia, ta amplia e area di posibel atake pa criminalnan cibernetico tuma bentaha.

Siguridad cibernetico a bira prioridad pa gobiernonan, empresanan, y individuonan. E participacion di Setar NV den CCoE ta un stap importante pa proteha e "digital assets" di Aruba, incluyendo infrastructurnan IT critico di gobierno, infrastructura, y di comercio. Mester eleva urgente e nivel di siguridad pa evita infiltracion criminal, cu tur e consecuencianan posibel, manera disrupcion di sistema of perdida di dato.

Savaneta a briya atrobe den futbol

Un biaha mas nos muchanan balente di Savaneta (La Fama) U-13 a demostra curashi, perseverancia y sobre todo disciplina y a bolbe titula Campeon den nan categoria, derotando e ekipo fuerte di Noord, esta Nacional cu e score abulta di 6-1. Nos di directiva di S.V. La Fama ta yama nan hopi danki y alabes nos ta felicita nan pa e trabou grandi cu nan a demostra. Nan a hunga un futbol di calidad, continuamente den atake, semper ariba e bala y hungando cu amor pa cu e deporte ey. E hobennan aki tin un futuro grandi nan dilanti, si nan sigui cu e mesun entusiasmo, dedicacion y amor pa cu e deporte di futbol .

Un danki grandi tambe ta bay na nos fanaticada di Savaneta, cu a bin todo por todo y en masa grandi pa apoya nos Hobennan. Sigui apoya nos muchanan di La Fama. Cu boso apoyo moral nos hobennan y grandinan di La Fama lo sa di brinda Boso e futbol cu Savaneta merece.

E 6 golnan a wordo anota door di Steven Greaux, Adriano Nenes de Souza, Tyson Boasman, Jevin Carrasquilla, Cyler Arends y Jadrick Panneflek. Y nos no por lubida di felicita y honra nos gran deportista, cu a sali e hungado mas valioso di e toernooi, pabien di curason ta bay pa Steven Greaux. Steven sigui asina Bo merece cu tur honor e asignacion. Nos no por keda sin gradici tambe e otro hungadonan cu tambe a contribui grandemente na nos victoria.
Nos Lidernan tambe merece, nos elogio, nos gratitud y reconocemento pa nan trabou inmensamente grandi y boluntario cu nan a desplega pa hiba nos hobennan di U-13 na Campeon di Aruba. Hopi pabien y un danki grandi ta bay pa nan tur. Esta Head Coach Jaime Carrasquilla, Team Lider Gisette Angela, Ass. Coach Bengiomar Panneflek, Keeperstrainer Remie Briesen, Fitness Trainer Michael Franken, Videographer Howard Maxwell, sigui cu e bon trabou nos ta sumamente orguyoso do Boso.

Team di Aruba lo biaha pa Corsou fin di siman pa torneo di dam ABC



Diahuebs awor dia 25 di Mei, lo biaha pa Corsou un grupo di hungadonan di dam pa Corsou.
E grupo ta consisti di 4 hungado adulto y 2 hoben bou di 19 aña y un lider di delegacion cu alabes lo ta un hungado di reserva.

Hungadonan adulto ta Ricky Nisbet, Mario Jansen, Octavio Croes y Hector Winterdal. Lider di delegacion lo ta Ricardo Wever. E 2 hobennan ta Xyon Jacobs y Jaylee Krozendijk.
Nan lo participa na un torneo di dam ABC, hunto cu Corsou y Bonaire.

Un team ta consisti di 2 hungado. Dus Aruba, Bonaire y Corsou lo tin hunto 6 team cu lo bataya cu otro. E 2 teamnan di e mes un pais, lo no topa otro. Aruba lo topa dus cu solamente e 2 teamnan di Corsou y e 2 teamnan di Bonaire.
E hobennan ta hunga un torneo separa entre nan mes pa saca e ganado hubenil di ABC.

E prome encuentro lo tuma luga na diabierna mainta 10:00 na hotel San Marco y e ultimo rond lo start diasabra 4:00 di atardi. Entregamento di premio y clausura lo ta diadomingo 2:00pm

E torneo di dam ABC, a cuminsa riba iniciativa di Aruba na 2004 aki na Aruba.
Cada aña otro pais ABC lo organisa esaki. Aruba ta na beurt atrobe na 2024.
Nos ta desea e 2 teamnan di Aruba y e nos hobennan tur exito aya na Corsou.

Gastonan haci pa e torneo aki lo wordo gesponsor door di Comision di Subsidio (SSA) hunto cu Lotto Aruba.

Cooperacion entre UMCU y HOH fructifero pe pashent y tambe profesionalnan

Dos ciruhano di calidad top di Hulanda ta eherce operacion na HOH

Danki na e acuerdo di cooperacion firma dia 10 di november 2022 entre Universitair Medisch Centrum Utrecht (UMCU) y Horacio Oduber Hospital Aruba (HOH) a eherce un bes mas exitosamente algun operacion aki den nos hospital. Operacionnan cual normalmente e pashent mester bay den exterior. E cooperacion entre HOH hunto cu UMCU ta particularmente cu e grupo di neurocirugia general, y awo tambe e specialisacion di cirugia ortopedico di UMCU tabata envolvi pa nos por brinda calidad di cuido.

Hospital ta orguyoso!

Director di HOH, esta Jacco Vroegop ta orguyoso di su HOH team, mirando cu nan a bolbe demostra di tin hopi conocemento durante e operacion. Pa di tres biaha a ricibi un ekipo for di Hulanda pa realisa operacion na Aruba y alabes mira pashentnan durante consulta na policlinica. "E dos ciruhanonan cu a bini e biaha aki ta guru na Europa y Hulanda y pa por tabatin nan aki na Aruba ta algo unico y positivo. Hasta pashentnan di Boneiro a bini cerca nos na HOH pa consulta. Na Hulanda mester warda por lo menos dos aña y mey pa wordo opera door di un di e ciruhano nan aki. "Porta te hasta ta tempo pa nos trece pashentnan di Hulanda na Aruba pa operacion," segun Vroegop.

Operacion exitoso

Dr. Nizar Moayeri, neurociruhano, a duna di conoce cu desde cu UMCU y HOH a yega na un acuerdo, awo ta posibel pa nan bin HOH pa realisa operacion di neurocirugia. "Ta purba haci esaki di e manera mas eficiente posibel pero tambe mas comodo pe pashent", asina dr. Moayeri ta conta. E pashent lo mester a pasa den un proceso largo si a opta pa opera nan afo. Y awo danki na e tremendo teamwork entre HOH y UMCU a logra pa opera nan exitosamente aki na Aruba mes na nan cas. Conhuntamente cu dr. Sander Muijs, ciruhano ortopedico na UMCU a realisa operacion di lomba. Pashentnan cu anteriormente a opera caba den exterior y ainda tabata sufri di hopi dolor di lomba y dolor di pia. Por ehempel cerca un pashent nos a kita e schroef cu ya tabata den su lomba y a pone schoef nobo y alabes traha hopi espacio pa e nervionan pa asina e dolor bira menos. Un operacion tecnicamente hopi complica, mirando cu ya e tin operacion haci den pasado y esaki ta pone cu e chens riba complicacion ta mas halto. Nos ta contento paso te awo e operacionnan tabata exitoso y no a haya ningun complicacion.

E combinacion perfecto

Dr. Sander Muijs, ciruhano ortopedico, ta splica cu un operacion asina ta dura entre un pa cuater ora. Siguramente pa e famia e ta un alivio di por compaña nan ser keri aki na Aruba mes," dr. Muijs ta menciona.
Dr. Moayeri y dr. Muijs ta custumbra di traha hunto den sala di operacion na Hulanda. E combinacion di experiencia mutuo y estudio ta haci cu por eherce e operacion di un forma exitoso.
Desde cu nos a cuminsa traha conhuntamente cu HOH a ricibi unicamente reaccion positivo y e ayudo necesario pa nos logra nos meta. "Tin hopi hende experto na e hospital aki", dr. Moayeri a expresa. Lo tabata imposibel pa realisa tipo di operacion di e grado aki sin e experticio cu HOH ta conta cu ne. E instalacion- y ekiponan cu HOH ta dispone di dje a surpasa mi expectativanan", dr. Muijs a expresa.

Elevando conocemento

Charles van Heningen, asistente den sala di operacion durante e operacionnan conduci pe neurociruhano y ciruhano ortopedico di UMCU, a conta cu den su totalidad nan tabata bunita operacionnan. "Principalmente pasobra ta yuda e pashent di Aruba y tambe pasobra e parti basico cu tin awo a dal un paso mas padilanti. Hunto ta trahando exitosamente na fabor di e pashent di Aruba.
Un parti di e instrumentonan ya HOH tabata conta cu nan caba den cas y alabes a trece algun material di afo", Heningen ta conta







Reaccion positivo

Dr. Gregory Laclé, neurociruhano na HOH, ta contento cu dr. Moayeri y dr. Muijs a bin Aruba pa duna un man. Door di haci e operacionnan aki na HOH, ta nifica cu 80% no mester bay afo mas, sino awo por keda Aruba y por opera aki mes. Ta keda algun pashent cu mester bay afo pa un of otro motibo, por ehempel paso logisticamente akinan e operacion no ta bay. Reaccionnan di e pashentnan ta super positivo mirando cu awo nan ta ricibi e ayudo "na cas mes" y den nan seno familiar. Y esaki ta conta tambe pa e parti di recuperacion.

"Ta parsemi interesante pa haci un investigacion si e lo ta algo pa de bes en cuando trece dr. Moayeri y dr. Muijs pa nan haci operacionnan cu pashentnan di Hulanda cerca nos na HOH," segun Vroegop. Paso no por lubida cu e slogan di HOH semper ta keda valido pa un y tur, paso nos semper t'ey!

DVG ta alerta pa malestar di stoma cu diarea

Departamento di Salud Publico DVG pa medio di e relato di prensa aki y riba informacion ricibi di dokter nan di cas, kier alerta comunidad riba casonan gastrointestinal. Otro nomber pa malestar gastrointestinal ta diarea cu por bin acompaña cu sacamento. Malestar gastro-intestinal ta wordo ocasiona pa un virus, bacteria of parasito. Transmision di e microorganismo ta sosode di hende pa hende pa medio di nos mannan. Esaki ta sosode despues cu e persona infecta bay wc y no laba su man of no laba su man suficientemente bon.

Tambe transmision por sosode na momento cu un dunado di cuido cambia un pampers of duna asistencia na un persona of mucha cu a saca y tampoco laba su man suficientemente bon cu awa y habon. Di e forma aki e persona afecta of e dunado di cuido ta transmiti e microorganismo pa un otro superficie caminda cualkier otro persona ta pasa piki esaki y pa via di nos boca e microorganismo ta drenta un otro persona su sistema.

Na momento cu e microorganismo drenta nos sistema e por ocasiona dolor di bariga, keintura, diarea y sacamento. Den casonan extremo of cerca mucha e persona por hasta deshidrata debi na cantidad grandi di likido cu e ta perde door di keintura, sacamento y diarea.

Pa evita transmision di malesa gastointestinal ta importante pa pone extra atencion na nos higiena di man. Labamento di man cu awa y habon prome cu come, despues di bay wc y durante cualkier ora di dia ta yuda minimalisa e risico pa sigui transmiti e malesa. Desinfecta superficie nan cu ta wordo uza door di e persona infecta (wc, man di porta di baño, unda cu e persona por a mishi)

Na momento cu un persona tin diarea cu of tin sacamento ta importante pa:

- Evita di bay trabou of di hiba un mucha malo scol of crash.
- Vigila e persona bon pa evita deshidratacion, specialmente mucha y adulto mayor. Percura pa e persona/mucha bebe hopi likido, por ehempel awa, juice di appel, sopi bullion, pedialite y mas. Si e persona no tin apetit pa come ta OK pero ta importante pa e bebe hopi likido.



- Vigila e persona su temperatura di curpa, si esaki subi riba 38°C consulta cu dokter di cas riba cua medicamento lo ta miho pa uza.

Pa mas informacion haya nos riba Facebook y Instagram of subi nos website www.dvg.aw, yama nos na 5224200 of e-mail nos na servicio@dvg.aw

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Aruba ta den pleno recuperacion

Dialuna mainta durante conferencia di prensa di Gobierno di Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a cuminsa cu enfatisa cu Aruba ta den pleno recuperacion. Nos ta mirando cu e efectonan devastador di e pandemia ta kedando atras. Nos turismo ya caba a surpasa e nivel di prome cu e pandemia. Pa loke ta entradanan di turismo, aworaki nos ta na 118 % caba compara cu prome cu e pandemia. Nos economia ta creciendo. Pa aña 2023 a premira cu nos economia lo surpasa y lo ta na 101.1% di e situacion cu e tawata ta prome cu e pandemia y cu un crecemento economico cu a wordo premira di 4.5% pa e aña aki y ta pendiente di e cifranan exacto di esaki cu dentro di poco lo wordo informa, pero si por bisa cu nan ta bayendo miho di loke cu a wordo spera.

Cu e crecemento economico tambe, por mira cu cuponan di trabou a wordo crea. Mas di 1500 mama y tata di famia a haya trabou. E cifra di desempleo prome cu pandemia tawata na 5.2%. Durante e pandemia, e cifra di desempleo a subi ta na 8.8% y esaki awo e ta na 6.5%. Nos por mira cu e cifra ta bahando di e porcentahe cu e tawata prome cu e pandemia pero no a yega ainda na e nivel cu e tawata



na 2019 indicando tambe cu ainda tin trabou pa haci y tin plannan concreto pa logra pa mas hende haya trabou. E situacion social di nos pais ta dificil. A pesar di esaki, 24 cas social a wordo entrega na 2022 y ta trahando 48 cas social mas pa wordo entrega prome cu fin di 2023.

Nos finansa tambe ta bayendo den e bon direccion cu un surplus pero mas importante ta e proyeccionnan cu tin pa diferente aña tambe ta indica surplusnan. Gobierno a tuma e decision cu no solamente kier recupera pa bay bek na e nivel di prome cu e panemia, pero recupera miho cu prome cu e pandemia, manera Prome Minister ta enfatisando, “Not only bounce back but bounce forward”. Den esaki, Gobierno ta trahando a traves di e ‘Landspaketten’ riba diferente reforma.

Un tema den e parti financiero cu semper a haya hopi atencion ta e tema di personal di Gobierno y aki tambe por mira cu ta trahando cu mas eficiencia y ta logra di hisa e eficiencia cu tin den e aparato gubernamental. Recientemente, a lansa riba e website di Departamento di Recurso Humano e ‘Land Aruba Academy’. Tur empleado publico por sigui diferente curso y trainingnan online gratis pa amplia nan conocemento y por ta mas eficiente y efectivo den nan trabou. Empleadonan por obtene certificadonan cu lo yuda nan tambe den nan carera den Gobierno.

“Despues cu Aruba a pasa den un crisis asina devastador, cu trabounan determina di cada un di nos, nos a drenta den e fase di recuperacion. E enfasis di Gobierno den e fase di recuperacion ta pa desaroya nos pais di tal forma pa haya e balans entre mantencion di naturalesa y medio ambiente y desaroyo pa crea mas cupo di empleo”, Prome Minister a expresa.

Women's Club of Aruba a lansa su website nobo

Cu orguyo Women's Club of Aruba (WCA) ta anuncia e lansamento di su website nobo, cu ta womensclubofaruba.org. E plataforma digital aki ta marca un logro importante pa club, ya cu e ta fortifica su compromiso pa empodera e hende muhe y crea un cambio positivo den e comunidad di Aruba.

WCA ta un organisacion cu su metanan principal ta inclui servicio na comunidad, boluntarismo y e progreso di e potencial di e hende muhe. E website nobo cu a wordo lansa ta inclui nos historia y mision, ultimo noticia, actualisacion, proximo eventonan, oportunidadnan pa boluntario, y detayenan di e diferente programa- y servicionan di nos organisacion.

"Nos ta emociona pa lansa e website di WCA, t'un paso padilanti pa nos club. Door di tin un website nobo, lo mehora e presencia di nos club online, haciendo esaki mas facil pa un persona haya nos y intercambia cu nos", tabata palabranan di nos presidente Norma Brinkenberg durante e lansamento oficial durante e Reunion General di Miembresia diasabra ultimo.
E creacion di e website tabata un esfuerso di ekipo consistiendo di e ultimo ex-presidente, Milagros Posner y miembro en general, Monique Palm.

Pa mas informacion tocante Women's Club of Aruba y pa explora e website nobo cu a ser lansa, por bishita womenclubofaruba.org, por manda un e-mail pa nos na arubawca@gmail.com of na nos medionan social: Facebook, Instagram y LinkedIn.



Foto cortesia di Emperatriz Perdomo

Eight To Eight, Because Our Planet Can't Wait Campaign

Dia internacional pa Diversidad Biologico

BACKGROUND

Ora diversidad biologico, of biodiversidad pa corto, tin un problema, humanidad tin un problema.
Diversidad biologico frecuentemente ta ser comprende den termino di e variedad amplio di especie vegetal, animal y micro-organismo, pero tambe ta inclui e diferencianan den cada especie mes, por ehempel e variacionnan den cultivo y animal di cria, y e variedad di ecosistema (lago, boske, desierto, paisahenan agricola) cu ta alberga multiple tipo di interaccion entre nan especienan presente (humano, planta, animal, micro-organismo).

Recursonan di diversidad biologico ta e pilarnan riba cual nos ta construi civilisacionnan. Pisca ta provee 20 porciento di tur proteina animal pa mas o menos 3 biyon hende. Mas cu 80 porciento di e dieta di ser humano ta consisti di producto deriva di planta (cultivo). Casi 80 porciento di hende bibando den areanan rural den paisnan den desaroyo ta depende di medicina tradicional deriva di planta y hierba pa nan cuido medico basico.

Pero perdida di biodiversidad ta menasa nos tur, incluso nos salud. A ser comproba cu perdida di biodiversidad por causa un expansion di zoonoses, malesanan transmiti di animal pa ser humano, mientras cu di otro banda, si nos mantene biodiversidad intacto, esaki ta ofrece herment excelente pa lucha contra pandemianan manera causa pa coronavirus.
Nacionnan Uni a proclama 22 di mei como Dia Internacional pa Diversidad Biologico pa aumenta e comprension di y conscientisacion pa temanan di diversidad biologico.

E TEMA PA 2022: DI ACUERDO PA ACCION, RECONSTRUI BIODIVERSIDAD

Na december 2022 a adopta e Kunming-Montreal Global Biodiversity Framework, un acuerdo historico cu ta fiha meta y medida concreto pa para y reverti e perdida di diversidad biologico pa 2050.
Pa e rason aki e tema pa 2023 pa Dia Internacional pa Diversidad Biologico ta "Di Acuerdo pa Accion: Reconstrui Diversidad Biologico.
Awor cu nos a fiha meta y medida, a bira ora pa cuminsa implementa esakinan na nivel nacional den tur pais.

MENSAHE DI ANTONIO GUTERRES, SECRETARIO GENERAL NACIONAN UNI

Riba e Dia Internacional di Diversidad Biologico no mester reflexiona riba nos relacion cu e sistema di apoyo vital di humanidad.
Pasobra ora ta trata di e aire cu nos ta respira, e alimentonan cu nos ta come, e energia cu nos ta uza, of e medicinanan cu ta cura nos, nos bida ta depende di e salud di nos ecosistemanan.
Sinembargo nos accionnan ta cabando cu bida biologico na tur parti di mundo.
Un miyon especie ta den peliger di extincion como consecuencia di degradacion di habitatnan, contaminacion flagrante y empeoramento di cambio climatico.
Nos mester pone un fin na e guera contra naturaleza.

E acuerdo di aña pasa, esta Kunming-Montreal Global Biodiversity Framework a constitui un paso importante padilanti, pero a yega e ora pa converti esaki den accion concreto.
Pa logra esaki mester fiha patronchi di produccion y consumo sostenibel.
Tin cu reorienta subsidio di actividadnan destructivo pa esnan cu ta provee solucionnan sostenibel.
Mester reconoce e derechonan di pueblonan indigena y comunidadnan local, cu ta representa e guardianan mas fuerte di nos diversidad biologico global.
Y nos mester pusha gobiernonan y comercio mas duro pa tuma accion mas fuerte y mas pronto pa combati perdida di diversidad biologico y cambio climatico.
Nos mester traha hunto, gobiernonan, sociedad civil y sector priva pa sigura un futuro sostenibel pa un y tur.

SITUACION DI BIODIVERSIDAD NA ARUBA

Na Aruba, contrario na loke Nacionnan Uni y hopi pais den desaroyo of desaroya ta aspira, esta reconoce diversidad biologico como fundeshi di desaroyo sostenibel, na Aruba e fundeshi aki no ta ser reconoci.
Construccion di Secrets Resort y e Masterplan Seroe Colorado ta muestra palpabel cu conservacion di biodiversidad no ta na prome luga ora ta implementa desaroyo sostenibel (di turismo) na Aruba.
Pero e peliger mas grandi na Aruba pa diversidad biologico ta algun departamento di Gobierno cu ta facilita codicia, hamber pa inverti placa (sushi) y gana placa di desaroyadornan sin escrupulo cu ta haci mofa di leynan existente, facilita pa un negoshi lucrativo di konkelmento cu tereno, hasta den terenonan cu ta oficialmente area proteha.
Nos ta menciona specificamente trahamento di Balashi Cabins den e area proteha Spaans Lagoen.

Ademas nos tin un proyecto cu un lodge pa huur cu turista yama Across 28 den mangelnan na costa dilanti Bucutiweg 28 na unda a destrui mangel pa traha un tunnel pa yega na e water bungalow.
Den area di Noord tin un proyecto yama Aruba Airstream Experience na unda a roza un tereno pa traha un proyecto cu titulo "nature retreat".
Den tur tres caso no tin estudio di impacto ambiental haci cu input di ambientalista of otro stakeholder y ademas ta cuestiona seriamente si tur tres proyecto a ser duna permiso y of ta cumpli cu leynan pa proteccion di naturaleza.
Y finalmente tin e discusion riba e "beach priva" di Embassy Suites by Hilton Aruba Resort, na unda segun diferente versionnan no confirma Embassy Suites cu e expectativa pa haya un beach priva a construi un tunnel cu ta pasa bou di caminda y ta sali net dilanti un area di fofoti cu segun nan opinion nan a ser duna luz berde pa por kita e matanan aki.

Den tur cinco caso nos mester constata iregularidad tanto di parti di DIP como DNM y falta di accion huridico di Fundacion Parke Nacional Aruba pa sikiera cuestiona y/of para e construccionnan aki.

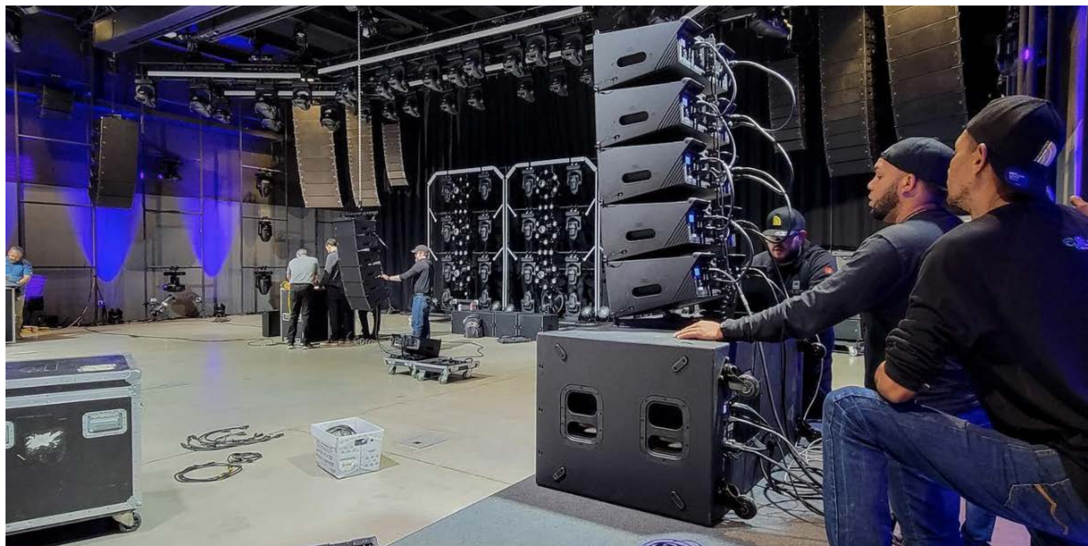
Y cu esaki ta keda irefutablemente demostra cu mester cuminsa un investigacion profundo den tanto DIP como DNM pa loke ta destruccion di naturaleza permiti, siendo cu tin leynan pa obedece y ambtenaar cu tarea asigna pa haci control y para actividadnan ilegal.

Tanten cu esaki no tuma luga reconstrui diversidad biologico na Aruba lo no ta posibel.

Tecniconan di Elite Productions a haya certificacion di JBL na Los Angeles









Recientemente un ekipo di 5 tecnico di e compania audio-visual Elite Productions & Entertainment a biaha pa Los Angeles California pa un entrenamento profesional. Ta trata un entrenamento cual a conclui cu un certificacion di e compania Harman / JBL. E area specifico cu e entrenamento tabata tin enfasis riba dje tabata e producto JBL y su modelonan di sonido VTX y SRX. Esaki ta e speakernan cu Elite Productions ta uzando exitosamente durante tur parada di carnaval y conciertonan. Na momento cu e compania JBL/Harman cual Elite Productions ta representa na Aruba y Caribe a brinda e oportunidad aki, inmediatamente Elite a percura pa organisa tur cos pa e grupo di tecnico biaha y participa. E tecniconan cu awor ta certifica ta Ashwin Werleman, Ronald Werleman, Dimitry Frans, Jhon Alexis Rivas, y Ricardo Quezada.

Elite Productions ta hopi orguyoso di e logro di e tecniconan aki y ta hopi agradecido na Harman/JBL pa e oportunidad aki. Elite como un compania innovativo ta haye importante pa por inverti no solamente den e miho ekiponan cu tin pero tambe pa inverti den su personal. Di e forma aki e personal por sigui brinda e miho servicio y tin un bon conocemento di e ekiponan cu nan ta uza na diferente evento. Den futuro cercano lo tin mas di e oportunidadnan aki unda e ekipo di Elite lo profesionalisa su mes mas ainda.

Elite Productions & Entertainment ta un compania cu tin su base na Aruba pero ta opera den Caribe brindando hopi servicio audio visual. E compania ta existi pa mas di 15 aña y ta lider den locual ta servicionan innovacion manera stage, luz, zonido, LED, mapping y hasta recientemente a introduci un servicio pa por plania ful e evento pa e cliente. Di e forma aki e cliente por tin mas tempo pa su trabounan regular.

E compania JBL ta un compania Americano cu tin su sede na Los Angeles California. JBL ta Brinda productonan pa tanto e mercado di consumidor como esun profesional. Nan mercado ta consisti di studio, zonido mobil, autonan, Dj's, cinema y tambe eventonan bibo. Harman International cual ta un subsidiario di Samsung Electronics ta propietario di e marca.

Eight To Eight, Because Our Planet Can't Wait Campaign

Dia mundial di abeha

INTRODUCCION- PAKICO UN DIA MUNDIAL DI ABEHA Y POLINADOR

Abeha y otro polinador manera barbulet, raton di anochi, blenchi y hopi otro especie di animal y insecto ta ser menasa pa actividadnan di ser humano. Polinacion ta un proceso fundamental den e sobrevivencia di ecosistemanan. Casi 90% di tur planta cu ta floria ta depende completamente of grandemente riba polinacion animal, y mas cu 75% di e cultivonan agricola y 35% di e areanan di agricultura global.

Abehanan ta bou menasa. E taza di extincion pa especienan ta 100 pa 1000 biaha mas halto cu normal y ta cauza pa impactonan humano.
Cerca di 35% di polinadornan invertebrado, particularmente abeha y barbulet, y como 17% di polinador vertebrado manera raton di anochi, ta enfrentando extincion mundialmente.
Si e tendencia aki continua, cultivo nutritivo manera fruta, nuez, y hopi berdura lo (mester) ser substitui pa cultivo basico manera, batata, aros y maishi resultando den un dieta hopi inbalansa.

Nacionnan Uni a designa 20 mei como Dia Mundial di Abeha mediante resolucion A/RES/72/211 na 2017.
Mediante celebracion di Dia Mundial di Abeha cada aña nos ta eleva e conscientisacion pa e papel cu abeha y otro polinadornan ta hunga den mantene ser humano y nos planeta Tera saludabel, y alabes riba e cantidad di reto cu e abehanan ta encontra y enfrenta awendia, hopi di nan na man di ser humano mes.

E TEMA PA 2023:
BEE ENGAGED IN POLLINATOR-FRIENDLY AGRICULTURAL PRODUCTION

E tema pa 2023 ta "Compromiso cu abeha- promoviendo un produccion agricola protehando polinador".
Abeha y otro polinador ta fundamental pa e salud di ecosistema y seguridad alimentario. Nan ta mantene biodiversidad y ta asegura e produccion di alimento nutritivo.
Sinembargo, practicanan di agricultura intensivo, cambio di uzo di tereno, monocultura, pesticida y temperaturanan mas halto a consecuencia di cambio climatico tur ta presenta problema pa abeha y consecuentemente e calidad di cultivonan produci den agricultura.
Produccion intensivo di monocultura y uzo impropio di pesticida ta un menaza serio pa polinador ya cu nan ta reduci acceso na cuminda y luga pa reproduci, exponiendo nan na chimico peligroso y cu ta afecta nan sistema imunologico
E tema pa Dia Mundial di Abeha 2023, "Compromiso cu abeha- promoviendo un produccion agricola protehando polinador ta haci un yamada global pa promove tur practica agricola cu ta tene cuenta cu polinador y ta destaca e importancia pa proteha abeha y otro polinador, particularmente mediante practicanan di produccion agricola basa riba evidencia.

DIA MUNDIAL DI ABEHA 2023: E SITUACION NA ARUBA

Den e presentacion titula "A closer look at Aruba's agricultural soil quality and the relationships between local farmers and Santa Rosa" na Universidad di Aruba den e simposio di e estudionan haci den cuadro di e programa UA-UCU entre Universidad di Aruba y University College Utrecht a sali na cla cu agricultornan na Aruba ta uza relativamenta poco pesticida y mas tanto ta uza practica di agricultura organico.
Pero na Aruba e uzo di pesticida, fungicida, herbicida y miticida (ES: acaricida, pa mata pispis) ta un practica comun tanto den uzo residencial como comercial den hardin y landscaping.
Greenpeace UZA y Greenpeace International den nan campaña internacional "Save the Bees" a produci varios rapport y a conduci investigacion riba pesticida.
Biologonan a encontra mas di 150 diferente residuo chimico den polen di abeha, un cocktail fatal segun e investigado y apicultor Eric Mussen di University of California.
Pero companianan manera Bayer, Syngenta, BASF, Dow, DuPont y Monsanto no kier cambia nan maneho den produccion di pesticida, por cierto un negoshi super lucrativo.
E European Food Safety Authority (EFSA) a produci un rapport cientifico identificando tres pesticida cu un uzo hopi amplio, esta e compuestonan neonicotinoida conoci como clotianidina, imidacloprid y tiametoxam cu ta presenta riesgo severo pa abeha.
Un rapport cientifico produci pa Greenpeace, titula "Bees in Decline" ademas di e tres compuesto ta identifica cuater pesticida mas peligroso pa abeha, esta clorpirifos, cipermetrina, deltametrina y fipronil.

Na Merca e uzo di neonicotinoida ta ser indica pa US Department of Agriculture como peligroso ya cu por cauza colapso di colonia di abeha, pero Environmental Protection Agency ta sigui permiti nan uzo y na 2014 Barack Obama a firma e infame "Monsanto Protection Act" cu ta otorga compania biochimico imunidad contra casonan den corte pa daño causa na ser humano y e medio ambiente.
E Pesticide Action Network Europe (PAN Europe) ta aplaudi e reciente "EU Guidance Document on the risk assessment of pesticides on bees", indicando cu por fin Union Europeo ta implementando un maneho mas efectivo pa proteha abeha contra uzo di pesticida peligroso.

Kico tur esaki ta nifica pa Aruba?

E uzo di pesticida na Aruba ta poco regula, y ademas tin algun otro chimico cu tambe ta peligroso pa abeha siendo glifosato (glyphosate, conoci como e herbicida Roundup). E producto malathion uza pa combati sangura ta altamente toxico pa abeha. Y e pesticidanan deriva di e flor crisantemo manera piretrina y piretrinoida por ta peligroso pa ser humano y definitavemente ta peligroso pa abeha.
Pa nos proteha nos abehanan y otro polinador mester bin un maneho mihor pa uzo y prohibicion di pesticida, herbicida, fungicida y acaricida den agricultura, uzo residencial y comercial.

Con nos mes por contribui pa haci algo riba proteccion di abeha y apicultura?
Individualmente dor di:
• planta un variedad di mata nativo,
cu ta floria durante diferente periodo di aña;
• cumpra honing fresco di agricultor local;
• cumpra productonan cu ta origina for di practicanan di agricultura sostenibel;
• evita uzo di pesticida, fungicida y herbicida den nos cura y hardin;
• proteha colonia di abeha salvahe na unda e ta posibel;
• sponsor un cas di abeha cerca un agricultor of apicultor;
• crea fuente of wowo di awa pa abeha pafo;
• yuda sostene ecosistema silvestre y di campo;
• eleva conscientisacion dor di comparti e informacion aki den nos comunidad y nos rednan social, ya cu e reduccion di e abundancia di abeha ta afecta nos tur!

Como agricultor of apicultor, dor di:
• reduci, of cambia e uzo di pesticida;
• planta mas tanto diferente cultivo, y/of planta mata cu ta atrae abeha rond di e area di planta;
• crea trankera.

Como gobiernonan y tumadornan di decision dor di:
• fortalece e participacion di comunidadnan local den tomo di decision, en particular di pueblonan indigena cu conoce y respeta ecosistemanan y biodiversidad;
• enforsa medidanan strategico, incluyendo incentivonan financiero pa yuda haci cambio;
• aumenta colaboracion entre organisacionnan nacional y internacional, organisacionnan y rednan academico y di investigacion cientifico pa monitorea y evalua servicionan di polinacion.

Fortaleza pa Famia

Orguyo ta daña tur relacion, humildad y pordon ta trece reconciliacion

Tur caminda cu orguyo presenta e ta laga desaster atras, den tur organisacion caminda orguyo drenta, e ta haci hopi daño hopi. Ora orguyo drenta un matrimonio, e pareha sea e homber of e muhe mester lanta for di soño y reconoce cu maldad a bati na porta, y uni den oracion pa Dios manda su ayudo, y trece bendicion.

Orguyo ta di diabel y humildad ta di Dios, y Dios ya splica e esey hopi cla bisando; Dios ta resisti e orguyoso, ma ta duna gracia na e humildenan (Santiago 4:6).

Ora un hende ta den su asunto di orguyo, arogancia, inmoralidad y falta di respet, pa Dios su palabra, Dios ta resisti un persona asina, dicon Dios ta resisti e persona?
Pasobra mientras cu un hende ta persisti pa keda den su orguyo, den su inmoralidad, y no kier arepenti di su pica, e ta keda separa for di Dios (Isaias 59:2) (1 Corintionan 15:17) (Isaias 1:18).

Dios ta ofrece na tur hende (Juan 3:16-18) pasobra Dios no kier pa ningun hende bay perdi ma pa nan tin bida eterno den Cristo Hesus.

Hopi famia ta kibra pa motibo di orguyo, pasobra ningun hende no kier pordona, tampoco ningun hende kier pidi despensa of reconoce cu nan tabata robes. Ta orguyo ta pone hende husga otro, haci manera nan ta bon hende y cu nunca nan a kibra un copi, y cu nan si ta bon, mas limpi cu tur hende. Orguyo ta pone hende core bay, pero humildad y pordon ta trece reconciliacion.

Ta masha facil pa core bay pero pa bini bek ta exigi curashi, dominio propio, sabiduria di Dios, no esun terenal, natural, diabolico, (Santiago 3:15+16+17) pero sabiduria puro y berdadero cu ta bini di ariba.

Un homber orguyoso cu ta core bay laga su yiunan atras pa su casa y e no ta cria su yiunan, ta un persona bobo, pasobra kico cu bo haci bo yiunan ta keda bo yiunan y abo como tata ta prome responsabel pa nan.

Ora orguyo bini, deshonor tambe ta bini, ma sabiduria ta cerca e humildenan. Den e buki di Romanonan capitulo 1 :26 +27+28 nos tur por lesa con Dios ta deshonra hende cu kier cambia e berdad di Dios pa un mentira. Y nos tur por lesa e cambio cu a tuma luga den bida di hende, pasobra nan no kier reconoce Dios.

Tur esaki pa motibo di orguyo pasobra: Orguyo ta bin prome cu destruccion y un spirito arogante prome cu caida (Proverbionan 16:18).

E malvado cu su cara yen di orguyo, no ta busca Dios. Tur su pensamento ta: No tin Dios (Salmo 10:4). Ta hopi hende ta wanta na orguyo den hopi forma, aunke nan sa cu orguyo ta destructivo, toch nan ta sigui persisti y busca apoyo tur caminda.

Farao tabata orguyoso Dios a caba cune, Jonas tabata orguyoso y Dios mester a pone bao di disciplina Saulo di Tarso tabata orguyoso, y Dios mester a trata cune. Hende orguyoso no kier tende di Dios pasobra e enemigo ta haci nan ciego y sordo, pa nan permanece den scuridad, y no reconoce e Amor cu Dios tin pa nan. Tin algun a haya chens pa arepenti, pero a continua den nan orguyo y esey a causa nan destruccion.

Hende orguyoso ta tuma bo na malo ora bo descubri y reprende nan inmoralidad, cu nan ta biba den dje (Corda riba Juan Bautista y Herodes) (Marco 6:17-19).

E recompensa di Humildad, y e temor di Señor, ta rikesa honor y bida (Proverbionan 22:4)

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje

DWJZ cera pa un siman

SORRY
TEMPORARILY
CLOSED

En conexion cu trabounan grandi na e edificio di Directie Wetgeving en Juridische Zaken (DWJZ) na Schotlandstraat 53, ta cera e dienst pa publico pa un (1) siman entrante dialuna 29 di mei.

Balie tambe lo ta cera pa publico durante e siman aki.
Pa casonan di urgencia di apostille y/of legalisacion por traha un cita pa: diahuebs 1 di juni of diabierna 2 di juni di 8 pa 11 or di mainta via e-mail adeline.olivieira@dwjz.gov.aw.

Segun calculacion di e duracion di e trabou, DWJZ ta programa pa reanuda su servicionan segun su orario normal entrante dialuna 5 di juni 2023.
DWJZ ta yama un y tur danki p'e comprension.

So why should I fear the future? For your goodness and love pursue me all the days of my life.
Psalm 23:6 TPT



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa
E ta restaura mi alma".
Salmo: 23

A bai sosega den brasa di señor nos mama, wela, ruman y tanta stima:

Griselda Theresia Maduro

Mihor conoci como:
"Gracy, Grace, Oma, Teti y Tante Grace "
*19-01-1945 †18-05-2023

Na nomber di su:
Yiu:
Marc de Man

Nietonan:
Marc Kock
Xendrick de Man

Rumannan:
Rudy y Sofia Maduro-Kock
Nick Mary Jane Maduro

Staff y personal di Cas di Machi.

Sobrino(a)nan, henter famia, amistad y conocirnan ta invita tur amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar **Diabierna 26 di Mei 2023** di 9or am pa 11or am na Aurora Funeral Home y despues lo sali bai pa santana catolico na Playa.

Enbes di manda flor of krans lo tin un donation box pa cas di machi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero lo no por ricibi bishita di condolencia na cas

---

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sra. Teófila H. D. Croes-Croes

Cariñosamente yama "Eta of Mamai"
*08-01-1938 - †22-05-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Bou di alanan di Dios mi ta sigur
Bisa Señor, ta mi refugio, mi Forti,
mi Dios, den kende mi ta pone mi confiansa
Salmo 91.:2

Cu profundo tristesa den nos curazon pero agradecido pa tur locual e la nifica pa nos y cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di

Sra. Vda Anna Henrietta Yearwood Broadbelt

na edad di 82 aña
*23-01-1941 - +16-05-2023

Miembro den Ordo di Oranje Nassau
Fundadora y dirigente di Ann's Choir
(Koor di mucha y koor adulto na Misa Fatima)
Organista na Methodist Church

Na Nomber di su:
Difunto Esposo: † Irving (Sonny) Yearwood

Yuinan:
Anthony (Tony) y Lisandra Yearwood-Paesch
Franklin Yearwood y Lisa Hahn
Alexander (Alex) Yearwood

Nietonan:
Algernon Yearwood y Stella Robeer
Asher Yearwood
Irian Yearwood

Rumannan:
† Arthur (Ata) Broadbelt
Loraine (Lulu) Broadbelt
† Ronald Mc Arthur (Janchi) Broadbelt y Lativa (Tiva) Winklaar
Helen y Peter Sla Broadbelt
Winifred (Wini) Broadbelt y Siemen Bolhuis

Cuna y Swanan, sobrino(a)nan, primo(a)nan, ihanan, miembronam di koor (mucha y adulto) di Misa Fatima , amistadnan hopi pa menciona y demas famianan.

Su Primo mas serca: Alfred Jones & famia na Corsow

Bisiñanan: Lucia Flanegin
Famia Hemering
Famia Rumnit
Famia Maduro

Amiganan di cas:
Nilda Croes
Lisette Eman
Esther Offringa

Condolencia lo tuma lugar diarason 24 mei 2023 di 7 or pa 9 or di anochi na Aurora Funeral Home.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar **diahuebs 25 mei** na Misa Fatima. Di 9 or pa 11 or am tin oportunidad pa condoleer na Misa. 11:00 am lo tin e Misa y despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia of conoci den nos momento di tristesa.




Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra
na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esaki termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos Curason, nos ta anuncia
fayecimento di nos ser stima:

Flora Maria Rasmijn

Mihor conoci como "Chichi"
* 21-12-1967 – † 10-05-2023

Na nomber di su:
Yiunan:
Michael Brandon Pel
Christian Roderick Pel
† Christopher Frederick Pel

Mama:
† Nicolina Rasmijn-Angela

Tata:
† Marcelo Rasmijn

Rumannan:
Rufina Rasmijn y yiunan
Ambrosia Werleman-Rasmijn, Martinus Werleman y yiunan
† Godfried "Frido" Rasmijn y yiu
Casilda Rasmijn, Willem Smith y yiunan
Magdalena Rasmijn y Hairo Dijkhoff
Andronico Rasmijn, Mariela y yiu
Marcial Rasmijn
Ovito Rasmijn y yiu

Tanta y Omonan:
Irma Vrolijk-Rasmijn, Juan Vrolijk
Catrine Engelen-Rasmijn y yiunan
Tersicio Rasmijn, Esposa y yiunan
† Claudio Angela, † Maria Angela-Geerman y yiunan
† Estaneslau Angela y yiunan
† Ovito Angela y yiunan

Sobrino/a nan:
Soledad Rasmijn
Salvador Rasmijn
Santiago Rasmijn, Kimberly Blom y yiunan
Stephany Werleman
Edgart Martin Wernet, Sjovy Wernet-Jansen y yiunan
Janine Henricus
Selma Rasmijn
Stefanie Rasmijn
Dennis Smith
Kimberly Rasmijn

Primo- y primanan, swa y cuñanan, bisiñanan y amistadesnan.

Demas famia:
Rasmijn, Pel, Angela, Werleman, Vrolijk, Engelen, Wernet, Henricus, Smit, Blom, Geerman, Dijkhoff.

Ta invita tur famia, amigo-amiganan y demas conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma luga **diahuebs 25 di Mei 2023** na Misa Sagrado Curason na Savaneta di 2or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Savaneta.

Ta pidi pa no manda flor of krans, lo tin un box disponibel den misa pa haci un donacion.

Nos disculpa cu despues di intiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.




Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser keri:

Sr. Jordão Lino de Moura

Cariñosamente yama "Apoy of Lino"
*01-11-1934 - †16-05-2023

Na nomber di su:
Esposa:
Maria Isabel Fernandes Rocha-de Moura

Yiunan:
Rosa de Moura
Zezito de Moura y Jamila de Moura-Loopstok
Elizabeth de Moura y Igor Mathilda
Irene de Moura y Nelson Held

Nietonan:
Jean-Pierre Sneek
Joúrdan de Moura
Bryson Thiel
†Jamille de Moura
Jeandrick Sneek
Justin de Moura

Rumannan:
†Jose Lino de Moura
†Maria Lino de Moura
†David Lino de Moura
Maria José Lino de Moura
†Guarette Lino de Moura

Comer y compernan:
Fatima Vda. Gomez da Silva
†Haime Gomez da Silva

Swa, cuñanan, sobrino(a)nan den exterior

Amigonan di cas:
Alberto y Maria Webb
Merces Andrade
Daisy y Vivian Lopez

Bon bisiñanan:
Rasmijn, Koolman, Roos, Croes

Demas famia:
De Moura, Fernandes-Rocha, Gomez-da Silva, Dumfries, Teixeira, Capello, Lesier, Brazao, Jardin, Agrela, Pedra, Loopstok, Mathilda, Held, Helder, Goeloe, Hernandis, Croes.

Acto di entiero lo tuma lugar, **diaranson 24 di mei 2023** na Aurora Funeral Home, di 2or pa 4or di atardi. Después lo sali bai pa santana central na Sabana Basora.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon, agradecido pa su stimacion y tur lo ke e la significa pa nos durante su bida, nost ta participa fayecimento di nos tata, ruman, welo y bisawelo stima:

Sr.Joaquin Croes

Cariñosamente jama; "Wakin di Chichi"
*16-08-1936 – †19-05-2023

Na nomber di su:
Casa:
†Laurencia "Chichi" Croes-Geerman

Tata:
†Vicente Croes

Mama:
†Anita Croes-Koolman

Yiunan:
Silvia y Alesio Kransen
Roland y Ingrid Boekhout
Ingrid y Arthur Chayoung

Rumannan:
†Clara Croes
†Mauricio Croes
†Rudolf Croes
Carmen y Carlos Koolman-Croes

Nietanan:
Zahaira y Reggie Croes
Mayra y Anthony Maduro
Sueyenne Croes
Inaïs Chayoung
Aeendal Chayoung

Nieto: Roberto Kransen

Bisanietanan:
Alejandra Kransen
Aishley Kransen
Kiany Braaf

Bisanieto:
Junior Kransen

Sobrino(a)nan, cuñanan, primo(a)nan, ihanan, comer y compernan, bisiñanan, conocirnan nan Aruba, Bonaire y Hulanda.

Demas famianan:
Croes, Geerman, Kransen, Boekhout, Chayoung, Koolman, Braaf, Krozendijk, Paesch, Statie, Maduro, Marcano, v/d Linde, Werleman, Arcaya, Dijkhoff, Nava, Quandus, Kock, Semeleer, Angela, Dirksz, Gomez, Willems, Marin, Vrolijk, Ras, Upequi, Peña, Damian, Flanegin, Delany, Silvas, Thiel, Kelly, v/ Loon, Wernet, Henriquez, Danjo

Su ruman nan di Testigo di Jehova, Staff y Personal di Stichting Thuiszorg Jaburibari

Ta invita tur amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar **diaranson 24 di mei 2023** di 9or am pa 11or am na Aurora Funeral Home y despues lo sali bai pa santana Sabana Basora.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.